Oblò con telaio dotato di zanzariera
per l'installazione in roulotte e case mobili

Modello 42





Dati tecnici:

Apertura	400 x 400 mn
Spessore del tetto Raggio	24-56 mn
d'angolo	23 mn
Cupola in loco	470 x 470 mm
Altezza sopra il tetto	91 mm
Ventilazione	150 cm²
Peso	2,5 kg
Dimensioni del telaio interno	470 x 470 x 14 mm
Materiale del telaio esterno	Polipropilene
Materiale della cupola	Polipropilene
Limite di velocità	130 km/h
Autorizzazione	ECE R43 -019649

IT Istruzioni di installazione e uso

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di installare il lucernario e di conservarle per riferimento futuro.

Non possiamo essere ritenuti responsabili per un montaggio, una manipolazione o un utilizzo non corretti. Eventuali difetti del prodotto legati alla produzione e ai materiali utilizzati devono esserci segnalati immediatamente tramite un rivenditore autorizzato.

Inclusi nella fornitura

1x oblò con telaio esterno
1x telaio interno con telaio per zanzariera (tenda a rullo opzionale)

Necessari per l'installazione (non inclusi nella fornitura)
1x sigillante adesivo elastico, ad es. Dekalin Dekaseal 8936 o SikaLastomer®-710
8x viti di fissaggio per il telaio superiore

Battuta 3,5 mm / testa conforme alla norma DIN ISO 7049 / Lunghezza secondo la tabella

Spessore del tetto	mm	24-34	31-41	37-47	44-54	51-56
Lunghezza vite	mm	25	32	38	45	50

Spiegazione dei simboli

NOTE
Informazioni di particolare importanza.

ATTENZIONE!
La mancata osservanza di queste indicazioni può causare danni materiali.

AVVERTENZA!
Nota di sicurezza: grave rischio di lesioni.

Istruzioni di sicurezza e di installazione

- Verificare lo spessore del tetto del veicolo prima del montaggio.
- **Il lucernario deve essere installato esclusivamente su una superficie piana del tetto, sia all'interno che all'esterno.**
- Scegliere una posizione di montaggio che non interferisca con altri componenti montati sul tetto (ad es. portapacchi, antenne, ecc.) ed evitare cavi elettrici e elementi di arredo installati all'interno, che potrebbero ostacolare il corretto funzionamento del lucernario.
- Montare sempre il lucernario con le maniglie rivolte nella direzione di marcia (cioè con le maniglie nella parte anteriore e posteriore).
- Non salire mai sulla cupola del lucernario!
  Non aprire il lucernario durante la guida.
  Il lucernario deve essere bloccato in posizione chiusa prima di mettersi in viaggio.
- Non aprire il lucernario in caso di vento forte o pioggia.
- Chiudere il lucernario in caso di pioggia o nevicata.

Extra (facoltativo)

Denominazione	Articolo N°
Telaio adattatore per Fiat Ducato	4040ARW
Tenda a rullo	420.5

Problema 03.2024

Installazione

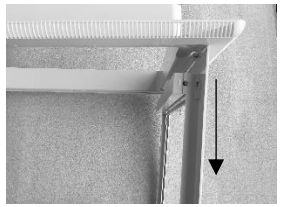


Si prega di pulire accuratamente i telai prima di applicare il sigillante. Rimuovere sporco, grasso, olio o agenti distaccanti dall'area di montaggio.



Seguire le istruzioni del produttore del sigillante.

Separare il telaio interno da quello esterno e posizionare quest'ultimo all'esterno dell'apertura del tetto su uno strato di sigillante.
Le maniglie di azionamento devono essere rivolte verso la parte anteriore e posteriore del veicolo!



Rimuovere la zanzariera prima di procedere con l'installazione del telaio interno.
La zanzariera è fissata con delle clip e, una volta aperta, può essere tirata verso il basso.

Non inclinare per evitare danni!



Allineare correttamente il telaio superiore e quello interno e fissarli in modo uniforme con le viti.

Coppia massima: 0,5 Nm.



Rimetti la zanzariera e chiudila.

Funzionamento

Per aprire la zanzariera, tirarla verso il basso afferrandola per la maniglia. Una volta aperta, è possibile azionare la tenda a rullo (opzionale) oppure aprire il tettuccio.
Per aprire il lucernario, premere entrambi i pulsanti di sblocco e spingere le maniglie verso l'alto.
Il lucernario può essere aperto completamente tramite le maniglie oppure in quattro diverse direzioni, in modo da poter orientare la cupola in base alle condizioni meteorologiche durante la guida.

Per chiudere il lucernario, premere nuovamente i pulsanti di bloccaggio e tirare verso il basso le maniglie. Il lucernario è bloccato.

- Tenere la tendina aperta durante la guida per evitare il rumore del motore e i danni causati dal flusso d'aria.
- Per evitare l'accumulo di calore, non chiudere completamente la tendina durante il giorno. Aprire entrambe le pieghe quando il veicolo non è in uso.

Pulizia



Per facilitare la pulizia della cupola, è possibile rimuoverla dal telaio allentando le quattro viti che fissano i bracci della maniglia.

Non rimuovere mai le viti che fissano la cupola alle maniglie. Queste sono serrate con un cacciavite dinamometrico e devono essere maneggiate esclusivamente da un rivenditore autorizzato.

Utilizzare solo acqua pulita e una spugna morbida.

I solventi potrebbero danneggiare la plastica e renderla fragile.

Pulisci le fessure immergendo la cappa in un recipiente pieno d'acqua. Lascia che lo sporco si ammorbidisca un po'. Usa le due maniglie per far scorrere la cappa nell'acqua in modo da eliminare lo sporco.

Assicurarsi di utilizzare esclusivamente le viti originali per il rimontaggio della cupola e che queste si inseriscano correttamente nella filettatura della plastica. Non serrare eccessivamente.

Garanzia

Si applica la garanzia legale.

Smaltimento

Smaltire il materiale di imballaggio e il prodotto in conformità con le normative locali e le disposizioni vigenti in materia di smaltimento della plastica.

MPK Metall- und
Plastikverarbeitung GmbH & Co. KG
Friedrich-Ebert-Str. 298-300
D-58566 Kierspe
mpk-rooflights.com

Rooflight with flynet frame
for installation in caravans and mobile homes

Model 42





Technical data:

Aperture	400 x 400 mm
Roof thickness	24-56 mm
Corner radius	23 mm
Site dome	470 x 470 mm
Height over roof	91 mm
Ventilation	150 cm²
Weight	2,5 kg
Size inner frame	470 x 470 x 14 mm
Outer frame material	Polypropylene
Dome material	Polypropylene
Speed limit	130 km/h
Authorization	ECE R43 -019649

EN Installation and Operating Instructions

Please read the instructions carefully before installing the rooflight and store it for future.

We cannot be held responsible for incorrect fitting, handling or operation.
Any product faults relating to the production and materials used should be notified to us via an authorised dealer immediately.

Included with delivery

1x Rooflight with outer frame
1x Inner frame with flynet frame (roller blind optional)

Additionally required for installation (not included in delivery)

1x Elastic sealant adhesive, e.g. Dekalin Dekaseal 8936 or SikaLastomer®-710
8x Fixing screws for the upper frame
Pan 3,5 mm / head according to DIN ISO 7049 / Length acc. to table

Roof thickness	mm	24-34	31-41	37-47	44-54	51-56
Screw length	mm	25	32	38	45	50

Explanation of symbols

NOTE
Particulary important information.

ATTENTION!
Failure to observe can lead to material damage.

WARNING!
Safety note: Serious risk of injury.

Safety and installation instructions

- Check the roof thickness of your vehicle before mounting.
- **The rooflight should only be fitted to a flat roof surface, both internally and externally.**
- Choose a fitting position that will not interfere with other roof mounted components (e.g. roof-racks/antenna's etc.) and avoid internally installed electrical cables and furniture, which could impede the correct operation of the rooflight.
- Always fit the rooflight with the handles facing in the direction of travel (i.e. handles at the front and rear)
- Never stand on the dome of the rooflight!
- Do not open the rooflight while driving.
  The rooflight must be locked down before traveling.
- Do not open the rooflight in strong wind or rain.
- Close the rooflight during rain and snowfall.

Extras (optional)

Designation	Article No.
Adapter frame for Fiat Ducato	4040ARW
Roller blind	420.5

Issue 03.2024

Installation

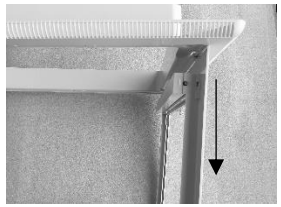


Please clean the frames carefully before mounting the sealant. Remove dirt, grease, oil or release agents from the assembly area.



Follow the instructions of the sealant manufacturer.

Separate the inner and outer frames and fit the outer frame to the outside of the roof aperture onto a bed of sealant.
The operating handles facing the front and rear of the vehicle!



Remove the mosquito net before proceeding with the installation of the inner frame.

The mosquito net is clipped on and can be pulled downwards when open.

Do not tilt to avoid damage!



Correctly align the upper and inner frame and secure evenly with the screws.

Max. Torque 0.5 Nm.



Put the mosquito net back on and close it.

Operation

Pull the mosquito net down on the handle to open it. When open, the roller blind (optional) can be operated or the roof hood can be opened.

To open the rooflight, press both locking buttons and push the handles upwards.
The rooflight can be opened fully by the handles or in four different directions, so that the dome can be angled against driving weather conditions.

To close the rooflight, press the locking buttons again and pull the handles down. The rooflight is locked.

- Keep the roller blind open while driving to avoid driving noise and damage from the airstream.
- To avoid heat accumulation do not close blind completely during the day. Open both pleats when not using the vehicle.

Cleaning



For easier cleaning of the dome it can be removed from the frame by releasing the four screws holding the handle arms.

Never remove the screws holding the dome and the handles together. These are secured by a torque screwdriver and should only be handled by an approved dealer.

Use only clear water and a soft sponge.

Solvents may attack the plastic and make it brittle.

Clean the gaps by immersing the hood in a container filled with water. Let the dirt soak a little. Use the two handles to pull the hood through the water so that the dirt can be washed out.

Make sure that only the original screws are used when replacing the dome and they enter the thread in the plastic correctly. Do not over-tighten.

Warranty

The legal warranty applies.

Disposal

Dispose of packaging material and product in accordance with local legal regulations and regulations for the disposal of plastics.

MPK Metall- und
Plastikverarbeitung GmbH & Co. KG
Friedrich-Ebert-Str. 298-300
D-58566 Kierspe
mpk-rooflights.com